

転入に関する確約書

Carta de compromiso relacionada con el traslado

Dirigido al alcalde de la ciudad de Inabe
いなべ市長宛て

確約事項 Compromiso

- 1 入園月の前月末日までに記載の住所に転入します。
Trasladarse a la dirección indicada hasta antes del último día del mes anterior al ingreso al Jardín infantil.
- 2 転入手続きが完了しなかった場合は、認定こども園・保育園の入園決定を取り消されても、いなべ市に対し異議申し立ては行いません。En caso de no completar el trámite de traslado, incluso si se cancela la decisión de ingreso, no presentará ninguna solicitud de objeción a la ciudad de Inabe.
- 3 転入後にいなべ市健康こども部保育課に転入したことを報告します。Después de trasladarse comunicará al Departamento de cuidado infantil, de la Sección de Salud e Infancia de la ciudad de Inabe sobre el traslado.

Año Mes Día
年 月 日

保護者住所 Dirección del padre o apoderado

保護者氏名 Nombres del padre o apoderado

Escribir solo si vive con sus abuelos, etc.
<祖父母等と同居の場合のみ記入>
Aseguro que comenzaré a vivir junto con el niño mencionado anteriormente a partir de la fecha del traslado
上記児童と転入日から同居を開始することを確約します。
Firma de la persona que vive junto Relación con el niño(a)
同居人署名 (児童との関係 :)

Que sea firmado por los abuelos, etc., con los que vive junto por favor
(同居する祖父母等が自署してください。)

Nombre del niño Fecha de nacimiento Año Mes Día
児童氏名 (年 月 日生)

Dirección del niño Ciudad de Inabe
児童住所 いなべ市

Dirección donde se traslada Fecha prevista para el traslado Año Mes Día
転入先住所 転入予定日 年 月 日

市確認欄

契約書等の新住所がいなべ市内である

契約書等の入居(引渡)予定日が入園希望月の前月末日以前である

記載事項にもれはない

市確認印